

A Study on the Presentation of Chinese Culture in Foreign Language Textbooks and Learners' Cultural Identity

Lan Yue^{1,2}

¹*School of Foreign Language, Anyang Normal University, Anyang, Henan, 455000, China*

²*Academy of Language Studies, University Technology Mara, Shah Alam, Selangor, 40450, Malaysia*

Keywords: Chinese culture; Learner; Cultural identity; Foreign language textbook

Abstract: This paper focuses on the ways in which Chinese culture is presented in foreign language textbooks, and explores how these ways affect learners' understanding and identification of Chinese culture. By studying Chinese cultural elements in various foreign language textbooks, we attempt to analyze the role of these elements in learners' cognition and identification of Chinese culture. As one of the important ways for learners to contact and understand Chinese culture, the presentation of foreign language teaching materials is of great significance to learners. Therefore, this paper focuses on how to present Chinese cultural elements in different foreign language textbooks and the impact of these elements on learners' cultural identity. By analyzing Chinese cultural elements in various foreign language textbooks, we try to reveal the role of these elements in learners' understanding and identification of Chinese culture. This study will provide valuable suggestions for the writers and teachers of foreign language teaching materials in order to further improve their quality and effect in the preparation and teaching of foreign language teaching materials.

1. Introduction

In the context of the rapid development of globalization, the cultural exchanges between various countries and regions have become increasingly close, which makes it particularly important to overcome the language barrier and promote cultural exchanges. In this process, foreign language learning has become a key factor, and foreign language teaching materials, as an important teaching tool, play an important role in spreading culture. However, for a long time, the presentation of culture in foreign language textbooks seems to have not been paid enough attention, which may lead to learners ignoring the in-depth understanding of the culture behind the language they learn in the learning process, thus affecting their cultural identity of the language they learn.

Therefore, in-depth research on the presentation of Chinese culture in foreign language textbooks and its impact on learners' cultural identity is of great significance for promoting cultural exchanges and foreign language education. Specifically, studying the way and degree of Chinese culture in foreign language textbooks can help us better understand the textbook writers' cognition and communication strategies of Chinese culture. At the same time, through comparative analysis of the

presentation of Chinese culture in different textbooks, we can summarize the presentation methods and strategies that are more in line with the needs of modern foreign language education.

In addition, studying the influence of cultural presentation on learners' cultural identity can help teachers better grasp the teaching focus and design more effective teaching activities, so as to promote learners' cultural identity of the language they learn. In conclusion, the study of the presentation of Chinese culture in foreign language textbooks and its impact on learners' cultural identity not only has important theoretical value for foreign language education, but also has important practical significance for promoting cultural exchanges between China and foreign countries and enhancing learners' cultural accomplishment.

2. Related research

In recent years, with the continuous advancement of globalization, scholars have paid more and more attention to the cultural presentation in foreign language textbooks. Many studies are devoted to exploring the ways of cultural presentation in different foreign language textbooks, including text material selection, annotation, illustration, etc., in order to provide learners with rich cultural experience. At the same time, there are also studies that focus on learners' reactions to different cultural presentation styles and analyze how these styles affect learners' identification with target cultures (such as Chinese culture). These research results provide valuable reference and guidance for us to further study the presentation of Chinese culture in foreign language textbooks^[1].

In order to better understand learners' responses to the presentation of Chinese culture in foreign language teaching materials, some studies have also adopted quantitative and qualitative research methods such as experimental methods and questionnaire methods to obtain valuable first-hand data. By comparing and analyzing the differences in learning effect and cultural cognition between the experimental group and the control group, researchers can have a deeper understanding of the influence of different cultural presentation styles on learners. In addition, questionnaire survey can collect learners' opinions and suggestions on cultural presentation in textbooks, which is helpful for textbook writers to improve teaching methods and material selection. These results will help to improve the cultural presentation effect of foreign language teaching materials and provide support for cultivating talents with cross-cultural communication ability.

3. The presentation of Chinese culture in foreign language teaching materials

In addition to traditional Chinese characters, idioms, ancient poems and other elements, the Chinese culture presented in foreign language teaching materials also includes modern Chinese cultural characteristics. The proper use of these elements can help foreign students better understand and appreciate Chinese culture and promote the exchange of Chinese and foreign cultures^[2]. The presentation of Chinese culture in foreign language teaching materials covers many aspects, such as the inheritance of ancient culture, the development of modern culture, and the presentation of national characteristics. Through the integration and innovation of these elements, foreign students can have a more comprehensive understanding of China, and then promote the spread and exchange of Chinese and foreign cultures. At the same time, in the process of presenting Chinese culture in teaching materials, attention should be paid to maintaining the accuracy and integrity of language and culture to avoid misunderstandings caused by translation or misreading. In addition, flexible and diverse teaching methods should be adopted in combination with students' language level and learning needs, so that students can better understand and learn Chinese culture in a relaxed and pleasant atmosphere. In short, the presentation of Chinese culture in foreign language textbooks needs to combine the characteristics of The Times, innovate teaching methods, and fully demonstrate the charm of Chinese culture, so as to enable foreign students to better understand and appreciate China and promote

cultural exchanges and cooperation between China and foreign countries.

4. Cultural presentation mode

1) Text material selection: As an important way to spread Chinese culture, text material selection plays an important role in foreign language teaching materials. In the selection of text materials, the characteristics and values of Chinese culture should be fully considered, and those stories and poems with distinctive Chinese characteristics should be included in the textbooks, so that students can deeply experience and understand the essence of Chinese culture in the process of learning foreign languages. This will not only help improve learners' language skills, but also help them better understand and identify with Chinese values and cultural traditions^[3].

Annotation: Annotation is an important tool for learners to understand the background and cultural knowledge of the text. Proper annotations can provide learners with detailed explanations of Chinese culture and help them better understand the text content. Annotations can also supplement the author's life, work background, historical events and other relevant information to increase the depth and breadth of learners' reading. At the same time, annotation can also help learners solve the difficulties and doubts in language learning and improve their language ability. Therefore, it is an effective strategy to properly use annotation in the course of textbook compilation and teaching

Illustration: Illustration is another important way of presenting culture in foreign language teaching materials. By displaying pictures, maps and charts related to Chinese culture, learners can have a more intuitive understanding of Chinese culture^[4]

For example, when introducing the geography of China, a map of China can be inserted in the textbook so that learners can have a clearer understanding of the geographical location, administrative divisions and geographical features of China. In addition, by displaying some representative Chinese cultural symbols, such as totems, calligraphy, and traditional Chinese painting, learners can better understand and appreciate the charm of traditional Chinese art. At the same time, these illustrations also help to increase learners' interest and motivation, making them more engaged and actively involved in the learning process.

Other ways: In addition to the above ways, there are some other ways to present Chinese culture, such as audio, video, etc. By combining various methods, learners can get a more comprehensive experience of Chinese culture. In addition, by holding Chinese cultural activities, exhibitions, lectures and other forms, learners can also have a deeper understanding of the unique charm of Chinese culture. These diverse approaches not only help to enrich the learning experience of learners, but also further enhance their awareness and interest in Chinese culture. Therefore, by combining various methods, learners can gain a more comprehensive and profound experience in the process of learning Chinese culture

5. Learner's response to cultural presentation

Sense of identity: learners' responses to the way culture is presented in foreign language textbooks mainly include sense of identity. By analyzing learner responses, we can learn which cultural presentations resonate more with learners, thereby increasing their identification with the target culture. Through the response of learners, we can evaluate whether the cultural presentation in the textbook has achieved the expected effect, and adjust according to the feedback to improve students' learning interest and effect. At the same time, by studying the responses of learners, we can better grasp their difficulties and needs in the process of learning target culture, so as to provide more targeted teaching strategies and resources. In general, through the study and analysis of learners' responses, we can better achieve our teaching objectives and cultivate talents with cross-cultural literacy and global vision^[5].

Interest: Learners' response to the way culture is presented is also reflected in interest. Appropriate cultural presentation can stimulate learners' interest in the target culture, thus improving their learning results.

On the contrary, inappropriate cultural presentation may make learners feel bored, reduce their interest in learning, and then affect the learning effect. Therefore, in the learning process, it is very important to choose the right way to present culture. Teachers or educators can try to use multimedia teaching, interactive classroom, case analysis and other means to show the charm of target culture in an all-round way, so as to stimulate learners' interest in learning and improve learning results. At the same time, educators also need to pay attention to the response of learners and adjust teaching strategies and methods in time to maintain learners' learning interest and motivation.

Satisfaction: Learners' satisfaction with the way culture is presented is also an important indicator reflecting their identification with the target culture. Through the analysis of satisfaction, we can understand learners' views on the way culture is presented in foreign language teaching materials, so as to improve teaching methods.

6. Strategies to promote cultural identity

The strategies to promote cultural identity vary from person to person: we can choose the right way of cultural expression according to the characteristics and needs of different learners. For example, for learners who are interested in Chinese culture, more learning resources related to Chinese culture can be provided; For learners who know less about Chinese culture, it can provide more basic cultural knowledge. At the same time, we can also use modern technological means, such as virtual reality (VR) and augmented reality (AR), so that learners can better understand and inherit Chinese culture in an immersive experience. In addition, various cultural exchange activities, such as cultural lectures and exhibitions, can be held to enhance learners' perceptual understanding and interest in Chinese culture. Through these methods, learners can better understand and learn Chinese culture in a relaxed and pleasant atmosphere^[6].

Creating situations: By creating situations related to Chinese culture, learners can better understand and experience Chinese culture in the simulated real environment. This context-based teaching method can make learners feel the unique charm of Chinese culture more intuitively, and at the same time help learners better understand and use Chinese culture in real life.

For example, teachers can organize a Chinese tea art experience class to lead learners into the world of tea, let them personally brew and taste tea, and understand the origin and connotation of Chinese tea culture. This teaching method not only allows learners to better master tea art skills, but also allows them to deeply experience the unique charm of Chinese tea culture, and improve their aesthetic ability and cultural literacy^[7].

In addition, teachers can also organize learners to participate in some practical activities related to Chinese culture, such as calligraphy, paper cutting, folk dance and so on. Through these activities, learners can personally experience the charm of these traditional arts and deepen their understanding and identification with Chinese culture. At the same time, these activities also help to cultivate learners' creativity and imagination, and provide them with more opportunities for learning and development.

In short, by creating situations related to Chinese culture, learners can better understand and experience Chinese culture in the actual environment. This teaching method not only improves learners' interest in learning, but also helps to cultivate their comprehensive quality and humanistic accomplishment, so that they can better use and spread Chinese culture in their future life and work.

Cross-cultural communication: Learners are encouraged to participate in activities related to Chinese culture, such as lectures, exhibitions, etc., so as to improve their cross-cultural

communication ability and promote the identification of Chinese culture. By participating in these activities, learners can not only better understand and appreciate traditional Chinese culture, but also experience the social and cultural development of modern China. At the same time, these activities also help learners to broaden their horizons, get to know friends from different cultural backgrounds, discuss cultural differences and common points together, and improve their cross-cultural communication skills^[8]. All these will help them better understand and respect Chinese culture, so as to have a deeper sense of identity with Chinese culture.

Reflection and evaluation: We can regularly reflect on and evaluate the cultural presentation methods to understand the needs and feedback of learners, so as to constantly improve the cultural presentation methods in foreign language textbooks. To achieve this, feedback and comments from learners are collected on a regular basis, their learning needs and interests are analysed, as well as their views and suggestions on the way culture is presented in the material. At the same time, teachers also need to observe students' reactions in the teaching process and collect students' questions and doubts in order to better understand their needs. Finally, we should keep close communication with the teaching material writing team and relevant experts to discuss and improve the way of cultural presentation in foreign language teaching materials, so as to improve students' learning effect and satisfaction^[9].

7. Cultural identity of learners

Cultural identity is one of the important goals that foreign language learners need to master, which is related to learners' understanding and use of language. This part will focus on how the presentation of Chinese culture in foreign language textbooks affects learners' cultural identity, and propose optimization measures. First, we will analyze the cultural identity of learners in different textbooks to determine the influence of cultural presentation on foreign language learners' cultural identity. In this study, we will compare the presentation of Chinese cultural elements in different teaching materials and the performance of learners' cultural identity in learning to find out the relationship between them. Secondly, we will explore how to optimize the presentation of Chinese culture in teaching materials to improve learners' cultural identity. This includes the following aspects:

The introduction of Chinese cultural background should be added to the textbook so that learners can better understand the cultural background of the language. In teaching, representative Chinese cultural materials can also be selected, so that learners can deeply experience and understand Chinese culture. Through the above analysis, we hope to provide foreign language textbook writers with optimized suggestions on the presentation of Chinese culture, so as to help learners better understand and identify with Chinese culture and improve the effectiveness of foreign language learning^[10].

8. Conclusion

The way Chinese culture is presented in foreign language teaching materials has a significant impact on learners' cultural identity. Chinese cultural elements presented in the form of texts, pictures and videos can stimulate learners' interest and help them better understand and appreciate Chinese culture. In addition, the introduction of Chinese culture in the textbooks can make learners better understand the history, geography and social features of China, so as to enhance the Chinese culture presented in the foreign language textbooks

Content plays a crucial role in learners' cultural identity. By using appropriate and rich forms of Chinese cultural presentation, learners can have a deeper understanding and appreciation of Chinese culture, thereby enhancing their cultural identity. In addition, textbook writers should pay special attention to avoid stereotypes and misunderstandings of Chinese culture, so as to promote the exchange and sharing of Chinese and foreign cultures. In this process, we need to realize that language

learning is not only the mastery of vocabulary and grammar, but also the understanding and respect of different cultural backgrounds. By presenting authentic and diverse elements of Chinese culture in foreign language textbooks, we can help learners better understand Chinese history, culture and society, thereby facilitating their interaction and integration with Chinese culture. Their sense of Chinese culture.

Acknowledgements

This work was supported by: 1) Humanities and social science research project of Henan's University, project number 2024-ZDJH-803, "A practical study on the integration of Henan regional culture into foreign language education in local universities"; 2) Research and promotion of soft science key projects of Anyang city, 2023C02GH004, "Research on the status quo and countermeasures of regional culture inheritance and development in universities in Anyang"; 3) Teaching reform research and practice project of Anyang Normal University "Research and practice on the integration of Henan culture into College English curriculum based on database".

References

- [1] Eva R, Jorge P, Cristina O, et al. *The role of cultural identity in acceptance of wine innovations in wine regions* [J]. *British Food Journal*, 2023, 125(3).
- [2] Yuanbo F, Ming J L. *An empirical study on cultural identity measurement and its influence mechanism among heritage tourists* [J]. *Frontiers in Psychology*, 2023, (13):61.
- [3] Reza M M, Akram R, Fatemeh E. *Cultural identity construction of Iranian EFL teachers: a narrative study in the context of private language institutes*[J]. *Qualitative Research Journal*, 2022, 22(4).
- [4] Schick, Melissa R., et al. *Cultural identity affiliation and alcohol use and related consequences among American Indian and White adolescents: A latent profile analysis.* [J]. *Alcoholism, clinical and experimental research*, 2022, 46(10).
- [5] Chao W, Jongwon L, Soon-Ho K. *How foreign cultural identity affects franchise business in overseas markets* [J]. *International Journal of Gastronomy and Food Science*, 2022, (12):78-81.
- [6] Ying Z. *A Study on Culture Textbooks in Teaching Chinese as a Foreign Language* [J]. *Chinese Language Learning*, 2004, 36(03):121-125.
- [7] Sun R, Li Z. *A Contrastive Study of Culture Items in Elementary Chinese and American Textbooks of Teaching Chinese as a Foreign Language: Taking Integrated Chinese and a Course in Contemporary Chinese as Examples*[C] // *International Conference on Contemporary Education, Social Sciences and Humanities*. 2019, 10(03):38-49.
- [8] Wu Y, Jalil O A, Rashid M S M. *Research on the Difficulties and Strategies of Chinese Traditional Culture Communication in Foreign Languages Universities against the backdrop of Internationalization*[C]// *2017 International Conference on Education Science and Economic Management (ICESEM 2017)*. 2017, 20(06):64-67.
- [9] Yu, Li., et al. *The performed culture approach: A humanistic way of helping learners communicate in the culture*[J]. *American Journal of Chinese Studies*, 2020, 27(2):139-165.
- [10] Canale, German. *(Re)Searching culture in foreign language textbooks, or the politics of hide and seek* [J]. *Language, culture and curriculum*, 2016, 11(10):85-86.